

## Sense rencor, però justícia!

La sensacional aprehensió del contraban d'armes del vaixell "Turquesa" i el resultat enormement positiu de la diligència d'escorcoll practicat a la Casa del Poble de Madrid suggereixen no poques reflexions.

Què hauria passat a hores d'ara, si la centèsima part del que s'ha descobert als socialistes, s'hagués descobert a alguna organització de dreta? No parlem de Falange Espanyola, ni de monàrquics, ni d'algun convent o Congregació religiosa. A la memòria de tots està l'accent tremebond dels periòdics i els polítics d'esquerra amb motiu d'insignificàncies per no dir ridicoleses, com aquelles quantes espingardes rovellades que es trobaren a un sotre mort de Sant Francisco el Grande; el célebre complot que havia de capitanejar un dependent de sastreteria de la Corredera Baja, etc. etc. Vull referir-me a que una mínima porció d'aquest monstruós acopi de porres metàl·liques, fusells, pistoles, metralladores i bombes, enlloc de guardar-se als armaris i soterranis de la seu dels socialistes, s'hagués trobat al domicili d'Acció Popular o de la Lliga. Posa't a volar, fantasia que prou faràs si arribes a figurarte la de manifestacions pels carrers, la de vagues generals i actes de venjança vandàlica que s'haurien produït. Tots els daltabaixos haurien semblat lògica expansió de les justes iras del que en diuen poble!

Són els socialistes en complicitat amb els funestos personatges del bieni els que preparaven dies de sang i destrucció a la Pàtria. Un gran silenci o la narració a mitja veu dels fets desfigurats serà tot el que mereixi a la consciència esquerrana la temptativa d'una guerra civil que tantes víctimes innocents havia de produir.

Un centenar de joves tradicionalsistes sorpresos en un dia de camp inofensiu, foren portats en conducció ordinària pels carrers de Barcelona perquè una turba preparada els acompanyés, escarnint-los,

reproduint el "Boria Avall". Què els hauria de succeir als acaparadors d'armes, als químics que fabricaven els explosius mortífers, als directores del criminal moviment si els procediments esquerrans els fossin aplicats a ells? Per quina mena de baquetes maurien de desfilar pels carrers de Madrid?

Ni un elemental sentit penalista hodiern ni els dictats del sentiment ens permeten propugnar l'adopció de normes policiaques, ni judicials semblants. Ens repugnen per tot-hom. Però això sí, cal que es faci justícia ràpida i exemplar. I que el Govern es dongui compte de que vivim damunt d'un volcà. Si no actua amb energia cometrà, per omisió, un imperdonable mancament del deure. La vida del país està confiada a les seves mans i si un providencial etzar no hagués esquinçat les tenebres nocturnes del desembarc asturià, un dia ens hauriem despertat enmig d'un tiroteig esgarriat. I els revoltosos haurien tret al carrer més i millor armament que els mateixos Cossos armats de l'Estat.

Encara ara és precís que faci requisies i si vol, amb ço que reculli podrà equipar Policia, Guàrdia de Assalt i Guàrdia civil per molts anys. Per no equivocar-se de cases on deu anar, només cal que trii les de tots aquells que un quinqueni enrera si haguessin demanat llicència d'arma els haurien informat desfavorablement la instància.

Estem segurs que aixís que els Poder públic s'ho proposi seriosament, l'ordre es restaurarà. L'experiència de certes receptes ja s'ha esgotat. No cal insistir-hi més. Amb un règim o amb un altre si es vol pau i benestar, no hi ha altre camí que imposar respecte a les institucions bàsiques de la societat i frenar fort no sols els actes d'execució sinó adhoc els de propaganda del que en diuen idees però que només són mals instints collectius o individuals.

## CADA COSA AL SEU LLOC

En llegir "Diari de Tarragona" — obligat per l'ofici i desitjós, de que jamai m'imiten en tan mala costum — vaig tenir ocasió de formar-me un tristíssim concepte del regíme alimentici i de la potència seductora de l'autor d'un article titolat "Un deixeble subversiu".

Com? En aplicar la lògica. L'autor esmentat ens diu, en efecte, que per haver dinat malament i per haver tingut una contrarietat amorosa es diuen, a lo millor, molts despropòsits i ximpleries.

"Ergo..."  
Diu també que mantes vegades se l'ha requerit per a ensenyar català, i que generalment s'hi ha negat, en especial quan, endemés de català, hagués hagut d'ensenyar gramàtica. Mes val així, perquè la prudència ha estat sempre una virtut molt apreciable i meritoria.

Però l'home es débil — independentment de són regíme alimentici — i aquest ban minyó, malgrat la seva prudència, no s'escapa de la regla general i té també les seves debilitats.

I una d'elles fou, pel que es veu

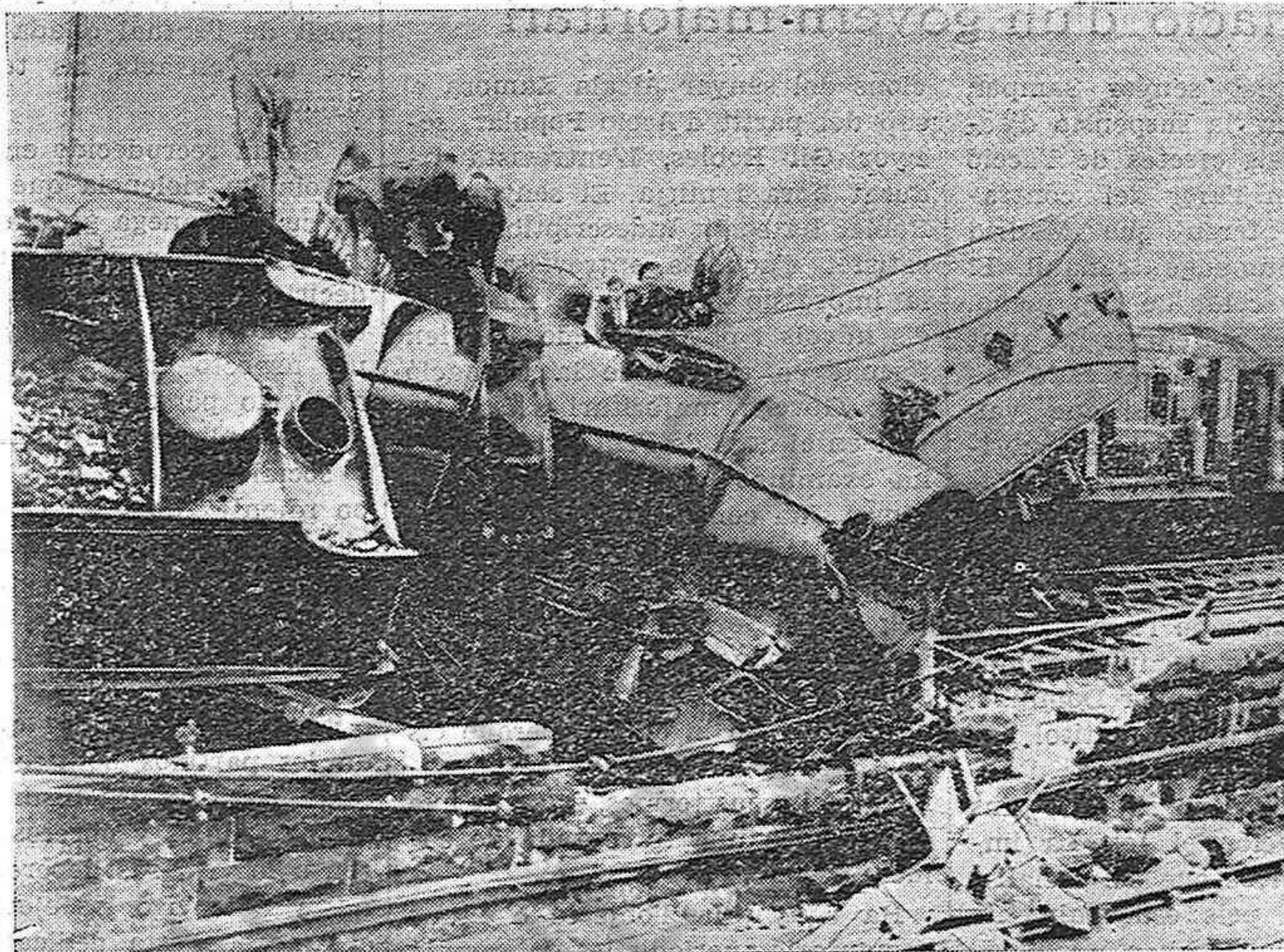
ja d'admetre un deixeble subversiu, en la descripció del qual lo mateix s'hi pot veure una paròdia d'algun dels meus articles que el propòsit de fer creure — sense dir-ho — que el deixeble no es altre que jo mateix.

Per lo de subversiu no renyirem, perquè, segons contra què, ho considero un honor. Però en lo d'ésser deixeble del famèlic i carabassejat col·laborador de "Diari", de quant ençà, il·lustre pedagog? Què no ho sabèu que dir mentides es pecat?

Cuito a declarar que, en posar les coses al punt llur no trato pas de rebaixar els mèrits pedagògics de ningú. Mes vos diré: crec sincerament que al costat de l'articulista de qui parlem podria aprendre-hi moltes coses. Algunes potser un xic pintoresques; altres tal volta forsa temptadores per a qualsevolga esperit irònic i epigramàtic. Però crec que hi aprendria bona cosa. Cada una al seu lloc!

Tampoc vull fer als redactors de "Diari de Tarragona" el greuge de creurels capaços de deturar-se de vant del pecat. Prou sé que són

## Cinco muertos y cuarenta heridos en un choque de trenes



Al salir de la Estación de Cumberland-Str, de Glasgow, un tren de pasajeros chocó con otro que venía en dirección contraria, volcandó dos vagones que quedaron completamente destruidos.

Aspecto de la máquina que da idea de la violencia del choque.

(EXPRESS - FOTO).

laics i que obren en conseqüència! Però es que tinc entès que el dir mentides — independentment d'ésser pecat i al menys en teoria — sol considerar-se com una cosa bastant llesta i censurable, per més laic i més autèntic que hom sigui.

I per tal de que no vos manquin elements de judici, encare vull fer constar que l'autor alludit acaba dient que el deixeble subversiu li conta cada anècdota que el desconcerta. I, naturalment si en escriure el mestre el ple desconcert li surten els articles com li surten, quina culpa hi té el desventurat?

Prou fa en encertat-né alguna. Per exemple: en retrè homenatge de gratitud als trovadors mitjvals — amb tot i ésser mitjvals — per tal que tingueren cura de depurar l'idioma que empraren. Molt bé i que en prengui exemple qui ho necessita! Perquè, no vos sembla que en qüestió de depurar l'idioma — i no precisament en el sentit gramatical — hi hauria força que fer a casa nostra, i ara, més que mai? Vull dir des de que mana l'Esquerra.

Jo, en sumar-me a l'homenatge als trovadors iniciat a les columnes de "Diari de Tarragona", em permeto proposar als redactors d'aquest que, per tal de predicar amb l'exemple, comencin per depurar llur llenguatge de tot allò que no sona bé a les orelles de les persones ben criades.

FIDEL.

¿Dinero para templos? Admirable. ¿Dinero para Hospitales? Meritísimo. ¿Dinero para escuelas, para asilos, orfanatos, como ores económicos, obras sociales?

Digno de loa y aplauso.

Però antes que para estas empresas de devoción y caridad, dinero para el periódico católico. Porque sin periódico católico, que es la trinchera en que se estrellan los embates del enemigo, vendrá éste y se quedará con templos, hospitales, escuelas, asilos y orfanatos y hará de ellos armas contra

## NOTICIARIO BREVE

En la XV Asamblea de la Sociedad de Naciones, España ha sido reelegida como miembro del Consejo.

--Tiende a agravarse el conflicto textil de Estados Unidos.

--Ford condena la huelga textil y dice que se trata de una maniobra para elevar los precios.

--Parte de la tripulación del "Morro's Castle" era comunista.

--El Cardenal Pacelli sale el domingo para Buenos Aires.

--El Sumo Pontífice aprueba la nueva Ley del Tribunal de la Rota.

--En Francia es enorme la carestía de la vida.

--Rusia ha entrado en la S. de Naciones y se ha votado para ella un puesto permanente en el Consejo con la abstención de Portugal, Argentina y Panamá.

--En las elecciones australianas, triunfa el Gobierno si bien pierde algunos puestos y disminuye la mayoría.

--Todos los comentarios políticos giran en torno a la visita que Gil

Rob'es ha hecho al Presidente de la República, acentuándose la creencia de que el Gobierno actual será sustituido por Lerroux y colaboración de la C. E. D. A.

--Companys ha dicho que hará cumplir la ley a todos principalmente a sus correligionarios.

--Continúa la expectación por suponerse que el alijo de armas en Asturias tendrá sensacionales derivaciones.

--Maniobras militares el día 25, en la línea Astorga - La Bañeza - Penferrada.

--Ha sido aplazado el homenaje a Lerroux.

--En Málaga violento incendio en los almacenes de los Ferrocarriles Andaluces.

--El Presidente del Instituto de San Isidro visita a Maura y éste se niega a secundar los planes de los terratenientes catalanes.

--Se ordena la detención de cuantos individuos pertenezcan a la Junta administrativa de la Casa del Pueblo.

## El presidente del Instituto de San Isidro en Madrid

EL SEÑOR CIRERA VISITA AL SEÑOR MAURA

Y el jefe de los republicanos conservadores se niega a secundar los planes de los terratenientes catalanes

A Madrid el presidente del Instituto Agrícola Catalán de San Isidro, señor Cirera Volta, visitó al señor Maura, con quien celebró una larga entrevista.

Interrogado el señor Maura sobre lo tratado en la entrevista manifestó que no podía decir nada.

Los periodistas le preguntaron sobre la solución parlamentaria de la crisis y el jefe del Partido Republicano Conservador contestó que él en esto ni entraba ni salía.

--Pues se dice -- insistieron los

periodistas — que entrará usted. --Perdonenme ustedes, insistió por su parte el señor Maura, pero aun sintiéndolo mucho no puedo contestarles.

Desde luego se puede afirmar que en la entrevista celebrada entre el Sr. Maura y el presidente del Instituto Catalán de San Isidro, que el jefe del Partido Conservador contestó al señor Cirera Volta, que no estaba dispuesto a secundar los planes de aquellos terratenientes.



## FIJATE, LECTOR

...en que Rusia ha entrado en la Sociedad de Naciones.  
 ...en que eso viene a recordarnos que todavía existe ese organismo caduco.  
 ...en que Francia, Inglaterra e Italia votaron en contra de la admisión.  
 ...en que España dijo ¡guau! ¡guau! que quiere decir en lenguaje diplomático: pase V. V. está en su casa! A sus órdenes!, etc.  
 ...en que los socialistas han sido muy tontos en entrar las armas por Asturias.  
 ...en que al parecer no pensaron que el Mediterráneo lame las costas de Cataluña.  
 ...en que decimos esto sin pizca de mala intención.

## Sembla cada vegada més segura la formació d'un govern majoritari

L'absència del senyor Samper, cap del Govern, la suspensió d'actes públics i els efectes de l'acció del Govern en l'afar del contraban d'armes feren que Madrid tingués un diumenge tranquil. El dia no tingué color de cap mena.  
 Avui, l'interès del carrer ha girat al voltant de les notícies cada vegada més sensacionals que van sortint amb motiu del descobriment del contraban d'armes. Foren detinguts diversos emigrats portuguesos coneguts per ésser viscos a les eres ar adreds de a tos a les tertúlies de l'Azafra. Circula, en aquest moment, el rumor de la detenció del senyor Domingo. Aquest rumor el donem a títol purament informatiu i després d'haver constatat que no hi ha, fins ara, confirmació del fet. La impressió general és que els socialistes, alligonats pels esdeveniments de Viena, es llançaran a un moviment de pura follia i desprendran, per la por que els fa la vinguda d'un Govern fort, tots els cabals del seu fons polític. Anaren al front únic obrer, malgrat la seva repugnància instintiva per aquests contactes, amb l'esperança que les masses de partits més extremistes donarien el pit i podrien ésser explotades convenientment.  
 Des del punt de vista polític, hi ha avui una notícia sensacional: cridat pel President de la República, avui ha estat a les habita-

cions del senyor Alcalà Zamora el cap del partit d'Acció Popular, senyor Gil Robles. L'entrevista ha durat hora i mitja. El senyor Gil Robles ha sortit indescriptiblement satisfet d'aquesta entrevista. Tinc la impressió de primera mà: tots els núvols i obstacles que s'havien format en contra de la formació d'un Govern majoritari s'han esvaït en el curs de l'entrevista. Hom ha examinat la qüestió política a fons i s'ha constatat, per una part i altra la necessitat de fer front a l'anarquia a través d'un Govern coherent i fort. A hores d'ara, hi ha poques persones que coneixen aquesta notícia. Els diaris de la nit de Madrid no la donen, perquè els ha passat per alt. Quan seran coneguts els seus termes, és segur que es produirà una torrentada de comentaris.  
 Ha constituït l'objecte d'alguns comentaris periodístics la reunió del grup parlamentari de Lliga Catalana, celebrada dilluns, a Barcelona. El Full Oficial, de Madrid, dona un pronòstic de la reunió ple de fantasia. Els diaris de la nit segueixen aquest corrent i acumulen la seva imaginació al voltant de la reunió. De tota manera, és innegable l'expectació amb què és seguida la presa de posicions del nostre partit, en l'ambient de la política general.

PLA.

## El desbordament de la violència

Es arreu d'Espanya que la violència apareix ara completament desbordada. I això forçosament ha de preocupar d'una manera molt viva tots els amants de la pau, de l'ordre, de la seguretat personal i, en definitiva, de la fraternitat humana, la qual té i tindrà sempre el seu suport més ferm — en realitat l'únic suport veritable — en el coneixement i la pràctica de la doctrina cristiana. Els procediments de violència mai no podran avenir-se amb aquesta doctrina basada precisament en l'amor al proïsme, àdhuc als propis enemics. Vegeu, però, el que diu "El Sol" a propòsit de l'actual onada de violència que envaeix les terres espanyoles:

"Se ha recrudescido en estos días la ola de violencia que de cuando en cuando amega grandes zonas de la sociedad española. Pero, justo es decirlo, esta ráfaga de violencias destacadas va tomando cada vez un aspecto más repugnante. El atentado personal, flor monstruosa, que aplica a las luchas políticas y sociales el "ojo por ojo, diente por diente" de las épocas primitivas de la historia humana, ha rebrotado en estos días con una fuerza que hace necesaria una voz de alarma. No dedicamos estas líneas a las autoridades; las dedicamos a todos los españoles que militan en los partidos políticos, que forman parte de organismos sindicales patronales y obreros, que sienten a lo vivo sus deberes ciudadanos y a lo vivo los ejercitan. Eliminamos de esta dedicatoria a los que, lanzados ya por la bárbara pendiente, no pueden detenerse sino por la fuerza; pero en todos esos organismos hay hombres — los más, naturalmente — que uno pueden creer, ni aceptar, ni someterse a la salvaje idea de que el adversario político o social es un enemigo al que hay que exterminar. Peor que esto, porque el atentado personal es, sobre bárbaro, tan estúpido, que ni siquiera sirve para cumplir esos incalificables fines de exterminio. Porque diez hombres, cien hombres, mil hombres caídos uno a uno de cualesquiera de los bandos contendientes no resuelven nada sino crear dolor y odio. ¿Qué cuenta la vida de un hombre ni la de mil en la solución de pleitos que afectan a millones? No habría razones de humanidad y bastarían las de egoísmo para execrar los crímenes de que es nuestra patria espejo en estos días.  
 Forzoso, imperioso es que los hombres responsables mediten seriamente si pueden dejarse arrastrar por este prurito de maleza que ha atacado las partes más blandas de casi todas las organizaciones políticas y sociales.  
 ¿A qué conduce? ¿Adónde nos lleva? Al crimen no se puede replicar con el crimen porque esta trágica cadena sin fin terminaría ahogándonos a todos arrollada a nuestros propios cuellos. ¿Dónde se corta? ¿En qué eslabón para?  
 A tiempo estamos de evitar que se forme. Demasiado trecho hemos andado ya; pero aun no es tarde. No podemos dejarnos ganar por la horrible idea de que España se haya convertido en una manada de gentes sin control, perdidos todos los resortes que hacen que el hombre acuda en dos pies y con la cabeza arguida."

## DESDE MADRID POLÍTICOS Y CONTRABANDISTAS

A pesar de que los periódicos izquierdistas ocultan todo lo relacionado con el contrabando de armas hallado en Asturias, la opinión comienza a interesarse en el "affaire", que algunos comparan con el de Stavisky, sino en el volumen, si en las características, ya que en ambos están complicados políticos izquierdistas.

Todo gira en torno de hombres llamados revolucionarios. A revolucionarios portugueses les facilitó el señor Echevarrieta las armas, en la creencia de que una vez hecha la revolución le harían ciertas concesiones. El Sr. Azafra pagó a don Horacio Echevarrieta una deuda que dicen tenía con él el Estado; pero que nadie sabe de qué es esa deuda, ni tampoco cuando se le ha pagado, lo que indica que no se ha seguido el curso legal ni acostumbrado.

Las armas eran destinadas a causar disturbios en un país vecino, lo que hace creer que el Gobierno portugués exigirá las debidas explicaciones, toda vez que las armas procedían de centros militares.

Conocida la amistad que el señor Prieto tiene con el Sr. Echevarrieta, por seguro se da que el ex ministro socialista ha desempeñado un gran papel en el sucio negocio que tanto ha comenzado a apasionar. Hay quien afirma que al Sr. Prieto le alió su intervención la propiedad de "El Liberal", de Bilbao, que como se recorda era propiedad del Sr. Echevarrieta, y en el año 1932, precisamente en la misma fecha que se amañó el asunto de las armas, pasó el periódico mencionado a propiedad del ex ministro socialista.

El Gobierno está sorprendido por la importancia del "affaire", guardando unas reservas inexplicables; la opinión demanda con impaciencia que se le informe detalladamente

te, y si se precisa que las Cortes se reúnan antes del primero de octubre, toda vez que como se desprende de lo actuado, el juez pedirá el suplicatorio de los Sres. Prieto y Azafra, que si continúan en libertad existe el peligro de que se marchen a Francia o a Gibraltar, pues a Portugal ni pensar, ya que aquel Gobierno sería el primero en mandarlos detener.

En Madrid el domingo no se ha hablado de otra cosa. En cafés y tertulias se discute apasionadamente sobre el alijó de armas, habiendo corrido el rumor de que los socialistas están dispuestos a que las Cortes no se abran, ya que en ello les va el desprestigio.

También se ha comentado mucho que el juez especial Sr. Alarcón haya estado enfermo, achacándose al deseo de evadirse de cuestión tan grave, toda vez que él tan pronto se hizo cargo de las primeras actuaciones, se dió cuenta de las responsabilidades contraídas por ex ministros del bienio.

Hay quien tiene el temor de que el Sr. Lerroux, prestando "un nuevo servicio al régimen", se ponga a que se dé la publicidad obligada al sumario, pues de la justicia actuar con independencia, se da por seguro que algunos ex ministros darían con sus huesos en la cárcel y por mucho tiempo.

Corren toda clase de versiones, y los izquierdistas no saben como defenderse de este nuevo tropezo que han dado sus jefes, aunque algunos reconocen la inmoralidad de los hombres que nos han gobernado durante dos años.

Con verdadera impaciencia se esperan nuevos detalles del registro de la Casa del Pueblo, porque es muy posible que las cajas de los fusiles halladas tengan también su origen en algún centro oficial.

EMIGDIO MOLINA.

## Al Catllar hi ha lladres

### UNA PREGUNTA CONCRETA A LES AUTORITATS DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA

Ens ha visitat una comissió de propietaris de Catllar fent-nos present la situació tristíssima en que es troben per l'actitud irreductible dels parciers, els quals s'incauten de les collites amb tota la impunitat pel sol fet de negar-se els propietaris a firmar un rebut presentat sobtadament, dient que es donen per pagats i satisfets amb la part, no controlada que l'apercer li sembla bé entregar.

La situació és d'una tivantó extraordinària i no fora res d'extrany que haguessin de plorar dies de dol.

Els propietaris han visitat a les autoritats les quals han hagut de dir-lis, tot i sentint-ho molt que no piden fer res.

Nosaltres davant d'això preguntem concretament:

Estan conformes les autoritats de Catalunya a que els parciers prenguin el que no es seu?

O és que els propietaris han de fer la justícia per llur pròpia mà?

### MALETES

### NECESSERS

### BAGULS

### ARTICLES

### D'ESPORT

Alta qualitat-Baix preu

CASA COCA

Comte de Rius, 7 - Tarragona

Fot el que faci referència a

MANGUERES,

GOMA,

AMIANTS I

CEL-LULOIDE

ho trobarà a la casa

Valentí Egusquí i Mavolas

APODACA, 5

TARRAGONA

## Foc, robatori i atracament

NOVA MODALITAT D'ASSEGURANÇA COMBINADA AMB UNA SOLA POLIÇA

Amb 9'40 Ptes. A L'ANY POT ASSEGURAR-SE:

4.000 ptes. de mobles, miralls, cristalleria, rellotges, objectes de plata, robes, llibres, provisions de casa, efectes de cuina, etc., etc.

400 ptes. de joies.

40 ptes. en metàl·lic, bitllets de Banc o valors.

INCLUITS ELS IMPOSTOS

Amb 19'55 Ptes a l'any:

10.000 ptes. de mobles, miralls, plata, etc., etc.

1.000 ptes. en joies.

100 ptes. en metàl·lic, bitllets de Banc o valors.

INCLUITS ELS IMPOSTOS

Amb 59'05 Ptes

25.000 ptes. en mobles, miralls, objectes de plata, etc., etc.

4.500 ptes. en joies.

250 ptes. en metàl·lic, bitllets de Banc o valors.

INCLUITS ELS IMPOSTOS

ASSEGURANÇA MODERNA QUE OFEREIX

## LA PREVISIÓN NACIONAL

(filial de LA CATALANA)

Comissionat principal a la Prov. de Tarragona

S. VALLVÉ - S. Miquel, 12

## Antoni Segú

CORREDOR DE

## FINQUES

MENDEZ NUÑEZ, 21, Baixos

Teléfono 749 R. i 749 X

TARRAGONA



ZUMO DE UVA  
SIN FERMENTAR

## MOSTELLE

Eminentes médicos lo recomiendan para los niños. Los hace crecer fuertes y sanos. Alimenta más que la leche, asimilándose más fácilmente. Regulariza la digestión y fortalece todo el organismo.  
 MOSTELLE también es indicadísimo para las señoras porque evita y cura los trastornos digestivos.  
 Venta en Droguerías, Farmacias y Ultramarinas.



RAFAEL ESCOFET - TARRAGONA





# EL SENYOR ANTONI RAMOS I MAS

Catedràtic de l'Escola Normal de Tarragona  
NATURAL DE CREVILLENTE (ALACANT)

Morí el dia 13 del corrent, a Bilbao, havent rebut els Auxilis Espirituals

( A. C. S. )

La seva afligida esposa Antonieta Quesada, mare política, germans, germans polítics, oncles, nebots i altres parents ( presents i absents ), en participar tan sensible pèrdua, els preguen el tinguin present en ses oracions i vulguin assistir a alguna de les misses que per l'etern repòs de la seva ànima es celebraran demà dijous, cada mitja hora, de 7 a 11 del matí, a la parroquial església de Sant Joan, per qual favor els restaran eternament agraits. Tarragona, 19 de setembre del 1934.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT

L'Emm. i Rvndm. Sr. Cardenal Arquebisbe de Tarragona s'ha dignat concedir indulgències en la forma acostumada.

## VIDA RELIGIOSA

### SANTORAL

Santes Constància, màrtir i Maria de Cervelló (del Socós), Carcelanina mercedaria i fundadora.

### MISSA DEL DIA

Dimecres de les IV Tèmpores de Setembre  
De sant Gener, bisbe i companys màrtirs  
Doble. — Color vermell

El martiri d'aquests Sants fou copiós en prodigis. Sant Gener era bisbe de Benavento (Itàlia), i esmerçà les seves activitats en acudir a sostenir la fe dels cristians en la persecució de Dioclecià (305). Un dia veié una flama que giravoltava entorn la testa del diaca de Misenas, Sosi, i anuncià al jove clergue el pròxim martiri. El sant bisbe fou pres a Nola, i provada la seva constància, fou posat en un forn encès, del qual eixí sense la més petita lesió d'un cabell ni dels vestits, i llavors li foren dislocats els membres i arrancats els nervis. Mentrestant eren presos el seu diaca Fest i el lector Desideri, i els tres foren menats a Puzzol, on eren ja empresonats el diaca Sosi, Prucil, diaca de Purzoll, Eutiques i Auci. Llençats tots a les feres, aquestes es tornaren mansoies i festoses. Dictada sentència de decapitació, el jutge quedà orb. Fou curat per l'oració del bisbe, i, encara obstinat, féu executar la sentència, i les testes caigueren al cop de l'espasa. El cos de sant Gener fou portat a Nàpols on es fa el miracle que lasang coagulada, a l'ésser acortada a la testa es torna líquida. Les seves relíquies són un auguri de protecció de la ciutat en les erupcions del Vesubi.

### Missa de demà

De sant Eustaqui i els seus companys màrtirs  
Doble. — Ornaments vermells  
Vigília de sant Mateu, Apòstol

### QUARANTA HORES

Se celebren a l'església de Santa Clara, essent les hores d'exposició de vuit a les onze del matí i de dos quarts de quatre a dos quarts de vuit de la tarda.

El dia 23 comencen a l'església de les Oblates.

### Cultes per avui

**CATEDRAL** (Capella de la Mare de Déu del Claustre).—Tots els dies a les set missa i rosari.

**Sant Joan.**— Misses o les sis, set, vuit i dos quarts de nou.

Tarda, a dos quarts de set, Rosari, Catecisme de sis a set, tots els dies a la Sala Parroquial.

**SAGRAT COR.**—A les vuit missa de comunió a l'altar de Sant Josep, practicant-se l'exercici propi del dia.

**CARME.**—Tots els dies misses des de les sis a les nou cada mitja hora.

**M. CARMELITAS DESCALZAS.**—Septenario dedicad a la Virgen de los Dolores.

Por la tarde, a las cuatro y media, Septenario doloroso, sermón

por el P. Mariano, carmelita descalzo, y cantos a la Virgen. Continuará practicándose todos los días a la misma hora hasta el sábado 22.

**SANTA CLARA.**— A les vuit, missa d'exposició. A dos quarts d'onze de reserva.

Tarda, a dos quarts de quatre, exposició.

A les set, Trisagi, benedicció i a dos quarts de vuit reserva.

### RECES MENSUAL

a l'església de Sant Francesc

Per homes i joves:

El divendres dia 28 a dos quarts de vuit del vespre.

Per dones i donzelles:

El dilluns dia 24 a les set del vespre.

## Informació de Borsa

Barcelona 18 setembre 1934

Interior 4 %	71,65
Exterior 4 %	88'—
Amortizable 5 % 1917	—
" " 1929	—
" " 1927	—
amb impost	90,60
sense impost	101,65
Accions f. e. Nord	45,35
" " M. Z. A.	35,35
" " Andalusos	—
" " Creense	—

### DIVISES

Paris	48,35   45
Londres	36,35   45
Roma	62,90   63
Ginebra	239,75   40
Bruselas	172,50   75
Nova York	7,28   30
Berlin i Hamburg	2,905   292
Florins	—
Florins	—
Danesos	—

(Informació del Banc Comercial de Barcelona i Banc de Biscaia.)

## La revista nova no constarà en el programa

Ja ens hi acostem. Aviat podrem llegir per les cantonades les cartelles que publicaran els programes de la Festa Major de Tarragona, que, com tots els de les festes majors, ja endevinem. No hi manca l'Ofici solemne, el cercavila, el castell de focs i el ball, i el ball, i el ball, i, nit i dia, el ball.

Enguany no constarà en el programa res que pugui fer presumir la publicació de "Tarragona i el Camp" i és perquè no és ni un concert, ni un ball, ni un espectacle. Tarragona i el Camp és la revista aristocràtica i distingida; la revista que ama el poble i avorrex el plebeisme; és la revista de l'intel·lectual i del qui viu dintre l'articulació del tràfec comercial; no és cap castell de focs, ni un ball segons el conceptuat per Rubén Darío.

"Tarragona i el Camp" no constarà en el programa de la Festa Major perquè no serà per uns quants dies.

"Tarragona i el Camp" començarà aviat i es farà perdurable si... tothom li obre una mica de camí.

Esperem-la com esperem la Festa Major, que aviat arribarà.

## CENTROS OFICIALES

### GENERALITAT DE CATALUNYA

Comissaria de Tarragona

Dia 18 de setembre del 1934  
Assumptes sotmesos a la resolució del senyor Comissari.

### DEPARTAMENT DE SANITAT I ASSISTENCIA SOCIAL

1. Malalts ingressats a l'Hospital de Sant Pau i Santa Tecla a càrrec de l'Assistència Social des del dia 11 del corrent.

2. Informes en els comptes d'estades durant el mes d'agost a l'Hospital municipal de Falset, Hospital de Caritat de Torredembarra i Tribunal de menors d'aquesta ciutat.

3. Proposta de que les estades que causa hi hagin causat diferents malalts en el Pius Hospital de Valls i en l'Institut Policlínic de Reus, siguin a càrrec de l'Assistència Social.

4. Idem que les estades que vagi causant a l'Institut Pere Mata de Reus Matilde Rivera, veïna de Tarragona, siguin a càrrec de l'Assistència Social.

5. Ratificació de l'ordre d'ingrés al Dispensari Anti-tuberculós de Reus de Damià Torrell d'aquella ciutat.

6. Estadística dels treballs tècnics realitzats pel Centre Sanitari Intercomarcal de Reus durant el propassat mes de juliol.

7. Moviment de malalts experimentat en els Establiments que utilitza la Comissaria durant l'actual mes de setembre.

### DEPARTAMENT D'OBRES PUBLICS

8. Petició de les següents quantitats per atendre a les necessitats de la Secció:

Per al pagament de jornals de personal subaltern, 19.500 pessetes.  
Per l'adquisició de material destinats a conservació ordinària de carreteres i camins veïnals 2.000 pessetes.

Per l'adquisició d'utils i aparells pel servei de conservació del present mes 1.000 pessetes.

Per atendre a les despeses d'automòbil, incloses les sortides dels xòfers, 1.000 pessetes.

Per adquisició de material d'oficina 500 pessetes.

9. Acta de recepció parcial núm. 2 de pedra menudallada aplegada als camins veïnals de Sant Jaume

a Les Salines i d'Amposta pels Caserius a la carretera de Vinaroç a l'Hostal Nou, tros del ramal a les Salines.

10. Pressupost de les obres d'inversió i consolidació de pedra manudallada als quilòmetres 9 al 19 de la carretera de Santa Bàrbara a la Cenia a la de Vinaroç a l'Hospital Nou per Uldecona i Alcanar.

11. Permisos per a realitzar obres en finques compreses dins de la zona dels camins de la Comissaria.

### DEPARTAMENT D'INTERVENCIO

12. Comptes presentats pel seu examen i aprovació.

## DELEGACIÓ DE HACIENDA

El Sr. Delegado de Hacienda ha señalado para hoy los siguientes pagos:

D. José M.ª Villafranca	
Losarcos	5.054'99
D. Felipe Satué Sarrés	5.051'44
D.ª Enriqueta Terré Iñanuti	3.790'70
D. Vicente Ruiz López	3.108'70
D. José Juncosa Aragonés	1.500'00
Sr. Admor. pral. Correos	1.419'00
Sr. Pte. Diputación proval.	1.203'75
D. José Gay Coyó	1.006'00
D. Rafael Miracle Vallés	739'60
D. José M.ª Grau Sapeña	350'00
D. José Escoda Estivill	321'86
D. José Scilano Marot	187'33
D. Pedro Querol Querol	38'32
Sr. Jefe Sección Agronómica	75'00
D. Juan F. Montañés Miralles	22'50

## COLEGIO "TARRAGONA"

Lauria, 11, 1.º

1.ª y 2.ª Enseñanza

Bachillerato-Magisterio

Comercio, etc.

CLASES ESPECIALES

## SE VENDE

casa situada en la calle Mayor de Torredembarra.

Informes en esta Administración.

## FABRICA DE CALZADOS

# MALÉ

Carretera de Barcelona, 21

Se necesitan oficiales y aprendizas

## RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

## CAVES

# CASTELLBLANCH

Sant Sadurn de Noya



## Jurat Mixt del Comerç en general

Complimentant go disposat en les vigents Bases de Treball, s'obre un termini per a la inscripció en el Cens obrer, termini que, començant el dia 16 del corrent, acabarà el dia 15 del pròxim octubre.

Dins de dit termini els patrons hauran de trametre relació nominal de llurs dependents, i aquests es trobin en actiu o en atur forçós, deuen sollicitar la inclusió en dit Cens.

A les oficines d'aquest Jurat, carrer Apodaca, 4, 1.er, 1.ª, hores de les 16 a les 19, és facilitaran impresos i quantes dades i noves siguin demanats.

## ELS TREBALLADORS DE LA TERRA

EN UN ACTE QUE LA FEDERACIÓ PROVINCIAL DE TREBALLADORS DE LA TERRA CELEBRA A GIRONA, S'APROVAREN UNES CONCLUSIONS MOLT EXTREMISTES

Alguna, la de les comissions arbitrals, fins està en desacord amb la pròpia Llei de Conreus

Organitzada per la Federació Provincial de Treballadors de la Terra, va tenir lloc a Girona, una concentració dels elements de l'esmentada entitat, amb la cooperació dels estaments obrers de Girona.

Acabat l'acte, s'ha organitzat una manifestació, que s'ha traslladat del Camp de Mart a la Comissaria de la Generalitat, la qual ha recorregut els carrers de Progrés, plaça de la Constitució fins a la Comissaria on ha lliurat al comissari d'Ordre Públic, per ésser lliurada al seu torn al President de la Generalitat, les conclusions aprovades a l'assemblea, que són les següents:

Primera. — Que a tots els socis de l'Institut Agrícola Català de Sant Isidre que han acudit a l'assemblea de Madrid, se'ls destitueixi de tots els càrrecs públics que ostentin a Catalunya, com també a tots els que integren els organismes directius de l'esmentat organisme.

Segona. — Que a tots els propietaris que fins ara hagin pertangut a l'Institut de Sant Isidre o a les seves filials, els sigui exigit el retorn de totes les quantitats que han percebut des de l'any 1914, que si-

guin superiors a la riquesa imponible a què tenen amillarades totes les terres.

Tercera. — Que essent encara en gran nombre els Sindicats adherits a l'Institut Agrícola de Sant Isidre, que romanen oberts en diferents pobles de Catalunya, els esmentats centres siguin clausurats immediatament i imposada una forta penyora a llurs directius.

Quarta. — Constitució immediata de les Comissions Arbitral perquè, d'acord amb les lleis catalanes, emetin veredictes a les revisions presentades.

Cinquena. — Que els presidents i secretaris de les esmentades Comissions Arbitrals siguin nomenats mitjançant elecció entre els Sindicats de Treballadors de la Terra de cada partit judicial, legalment constituïts.

Sisena. — Protestar enèrgicament contra l'actuació partidista del Govern de Madrid, afavorint, amb la seva actuació, l'acte de l'Institut de Sant Isidre i perseguint els treballadors, que d'una forma tan viril van reaccionar contra la concentració de propietaris catalans.

## Instituto Pedagógico

Estudios e investigación. -- El Colegio nuevo de Curia. -- Técnica del sistema educativo, por el Padre Enrique Herrera Oria S. J. -- Pídase en librerías. -- 176 páginas con 32 láminas en huecograbado: Rústica, 7,00 ptas; tela, 9,00 pesetas.

Este es uno de los libros más interesantes que se han publicado en España en los dos últimos años, sobre reorganización de Segunda enseñanza, en un Colegio, conforme a los métodos más modernos: "Un

modelo de organización escolar, es una cátedra de Pedagogía permanente y vivida, eficaz y formadora de educadores". Por esta razón, el presente libro ofrece a los educadores católicos un tipo de Colegio de Segunda enseñanza adaptado a las necesidades de la vida moderna.

El Colegio nuevo de Curia, es lo que hoy decimos en lenguaje técnico una escuela nueva de Segunda enseñanza, nueva, no en el sentido moderista sino en cuanto se adapta a la época actual y nueva, en gran parte como fué nuevo el arte clásico-latino de los siglos XV y XVI.

En España también es nuevo con

respecto a las escuelas y Colegios de tipo napoleónico, y es antiguo y a la vez activo, con relación a la educación tradicional europea y especialmente a la española en muchos aspectos; modelo y ejemplo de un buen sistema educativo.

El autor no duda en presentar este colegio nuevo como un magnífico modelo, y eso lo dice a ciencia cierta, después de haber estudiado, no solo los libros, sino por sus propios ojos, la realidad de los Colegios más modernos de Europa — tales son los Colegios belgas y los ingleses — que tienen un sentido profundamente humano y están basados en el conocimiento de la psicología juvenil.

No dudamos que a los lectores ha de llamar la atención el contenido de este libro y que los padres de familia y los educadores quedarán complacidos con este ensayo de Colegio moderno cuyos resultados son verdaderamente sorprendentes.

La educación religiosa es profunda, y secreto a la vez del régimen de libertad graduada. La instrucción religiosa sólida. La formación científica aun dentro del plan de estudios deja lugar a la iniciativa de los alumnos.

Es notable la organización de Academias y Círculos de estudios. La formación de la voluntad se consigue por procedimientos esencialmente activos. La ficha psicológica es un valioso elemento de juicio. Es notabilísima la organización de los exploradores o boy-scouts, admirablemente adaptados al régimen interno de un Colegio católico y es muy aprovechada su utilidad en la formación moral, religiosa, física y patriótica.

En el apéndice se exponen las ideas de los Padres Basabe y Cayuela sobre el valor de la educación clásica greco-latina y del sistema del Ratio Studiorum de la Compañía de Jesús, aplicado en realidad hoy en día en muchos de los grandes Colegios modernos de Francia, Bélgica e Inglaterra.

## 3 dies a Mallorca

sortint els dimecres del Port de Tarragona i reornant pel Port de Barcelona el diumenge següent.

Visitant el més notable i realitzant dues excursions en autocar de 90 i 136 quilòmetres de recorregut, a Soller, Pollensa i Formentor.

Preus en 1.ª cambra, 215 ptes.  
" 2.ª cambra, 178 ptes.  
" 3.ª cambra, 142 ptes.

Tot pagat, vaixell, hotel, excursions i propines.

Inscripcions: ALOGUN  
Unió, 20 - Tarragona

Pròxima sortida: 26 de setembre

## La belleza que atrae y fascina

tiene su principal origen en la salud. Una mujer desnutrida por falta de apetito o extenuada por la anemia, pierde sus atractivos y su rostro traduce los efectos de una melancolía y cansancio que truncan sus encantos. El apetito, la alegría y el vigor, se recobran tonificando el organismo con el reconstituyente



## HIPOFOSFITOS SALUD

Aprobado por la Academia de Medicina. De uso eficaz en todas las épocas del año. No se vende a granel.



## La cripta dintre la qual reposaran les despulles de Monsenyor Seipel i de Dollfus

Viena. — A l'endemà mateix del vergonyós atemptat que costa la vida al canceller Dollfuss, va dir-se que aquest gran home d'estat reposaria al costat del seu mestre i predecessor Monsenyor Seipel, dintre l'església que recordarà la memòria d'aquell prelat que sabé preparar el desvetllament d'Àustria.

L'església ja és acabada i s'aixeca a la plaça Kriemhild, dintre el districte XV.è de Viena.

Un comitè de senyores ha sabut trobar els mitjans necessaris per a la construcció del nou temple, i del edifici annex que servirà per a donar acolliment als pobres, emparats per la societat benèfica "Charitas socialis".

Ara la despulla mortal de Monsenyor Seipel, que reposa des de fa dos anys al cementiri central de Viena, serà exhumada per tal de donar-li repòs definitiu en la cripta de l'església que s'ha bestit a la seva memòria.

Quan a la tardor de l'any passat el canceller Dollfuss pronuncià, en ocasió de la col·locació de la primera pedra d'aquest sagrat edifici, un parlament ple d'emoció, pensava, potser, que ell reposaria, un cop mort, al costat d'aquell altre gran canceller, com sempre hi havia estat durant la seva vida?

Però sempre havia manifestat el desig d'ésser enterrat al costat del seu eminent predecessor i inspirador, dintre la cripta d'aquesta església.

Des dels esdeveniments tràgics del 25 de juliol i assassinat el canceller màrtir, el Sant Pare donà el permís perquè el canceller fos soterrat en aquesta església.

L'església de la Kreimbildplatz ha estat construïda segons els plans del director de l'Escola de Belles Arts de Viena, el professor Holzmeister i del jove arquitecte salzburgués Max Eherengerger. Les parets són completament cobertes de marbre de Salzburg. A sota hi ha la cripta que serà anomenada el Panteó d'Àustria, al centre de la mateixa cripta hi ha dues capelles, la de l'esquerra és la que guarda la despulla del canceller Dollfuss.

Darrera el temple hi ha un pati en el qual s'aixecaran les estàtues dels austríacs cèlebres.

Diumenge dia 16 del corrent, va consagrar-se amb tota solemnitat, pel cardenal arquebisbe de Viena, l'església commemorativa de Seipel - Dollfuss, les despulles dels quals, varen ésser exhumades la vetlla anterior per a rebre definitiva sepultura a la nova església, la qual serà centre de pelegrinatges.



Academia Còts  
MAYOR, 11 Y 13 - TELÉF. 398

COMERCIO  
IDIOMAS  
TAQUI-MECA

# ¡ATENCIÓN!

## Cuando vaya a Barcelona

Haga una visita a los

# ALMACENES JORBA

en los que encontrará todo cuanto pueda interesarle, a precios como siempre, los más convenientes

## CAFÉ-BAR-RESTAURANT

INSTALADO EN LA GRAN TERRAZA

Esmerado servicio a la carta y cubiertos desde 5'50 ptas. - Especialidad en lanchas y banquetes para bodas, bautizos y Primera Comunión

Cocina excelente - Dirección: "Nouvel Hôtel,"  
Abierto durante las horas hábiles para el comercio

# ALMACENES JORBA



# INFORMACION

## Por qué no se construye la E. Normal? —La Casa de Correos.—La Generalidad y el Ayuntamiento se tean

Hemos tenido ocasión de hablar con el diputado Sr. Mullerat acerca de las gestiones que está realizando en pro de los intereses de la ciudad.

La conversación ha girado en torno de la edificación de la Normal y Casa de Correos, proyecto que como saben nuestros lectores, son de importancia para la ciudad y que, dicho sea de paso, el Ayuntamiento y la Generalidad, más atentos a la política de galería que a dar solución al paro obrero, los tiene totalmente abandonados.

Respecto a la Escuela Normal el Sr. Mullerat nos ha manifestado que había recibido una carta del Ministerio en la cual se dice que "las obras de construcción están en suspenso hasta tanto que el Ayuntamiento y la Generalidad aporten la cantidad que les corresponda y los resguardos obren en poder de la Sección".

Queda, pues, bien demostrado que, por pocas pesetas, por una insignificancia, la Generalidad y el Ayuntamiento no han puesto los medios necesarios para llevar a cabo esta obra cuya realización proporcionaría trabajo a muchos obreros.

Otro día hablaremos de ello más extensamente.

En cuanto a la Casa de Correos de Reus, continuó el Sr. Mullerat, el proyecto está en poder del arquitecto Sr. Otamendi, a quien lo remitió el Ministerio para su informe.

El de Tarragona está en manos del ministro del Trabajo el cual procede estos días a la distribución de los créditos votados para esa atención.

De momento parece que se concederán 100.000 pesetas ampliables a 400.000 o más, que es el valor total del proyecto.

## NOTES OFICIOSOS

### De la Oficina municipal de Turismo

Diumenge passat estigueren a la nostre ciutat, vingudes en autocar, les excursions següents: Centre excursionista "Mar i Cel", de Barcelona, amb trenta excursionistes; Unió Manresana de Basket Ball, amb quaranta-cinc; Orfeó Atlàntida, de Barcelona, amb cent vint; Club "Esplai", de Sant Andreu, amb quaranta; Colònies Escolars de l'Ajuntament de Sabadell, amb cent vint; i Club Nàutic, de Sitges, amb vint-i-vuit. Fent un total de tres-cents vuitanta-tres, dels quals dos-cents vuitanta foren atesos per la nostre Oficina.

El diumenge estigué encorat al nostre port el transatlàntic espanyol de la línia Cuba-Mèxic-New York "Magallanes". El seu passatge aprofità l'estada ací per a visitar la nostre ciutat.

Estatjant-se a l'Hotel Paris, estigué a Tarragona un autocar de l'Agència "Bourgeoise", de París, conduint un grup de deu turistes francesos. Visitaren amb deteniment la nostre ciutat.

També estigué ací, procedent de Montecarlo, un autocar pullman de l'Agència Andrés Leval, de Niça, conduint vint turistes francesos. Van visitar Tarragona i s'estatjaren a l'Hotel d'Europa.

Encara va ésser ací un autocar pullman de l'Agència Franco-Hispano, de París, en el qual viatjaven 20 turistes també francesos que re-

corregueren la ciutat visitant-ne els monuments i indrets més interessants.

S'estatgen a l'Hotel Paris en visita de turisme a la nostra ciutat, els senyors següents: Joaquim Pou, clergue de Banyoles; Germain Black i família, industrial de Neully, França; Paul Bailly i família, administrador de P. T. T., París; Robert Wietrich i senyora, advocat de la Cour de París; Etien Givord i família, comerciant d'Oran; Paul Schlumberger i família, industrial Cap de les fàbriques siderúrgiques de Moulhouse, França; H. H. Theunisse i senyora, distingit turista holandès; Mariano Abad i senyora, de les mines Duro-Felguera; Vicenc Hernandes, de la Cia. Dental Espanyola.

El proper dia 20, visitarà el port de Tarragona el vaixell nordamericà "Exange" de la companyia navilera americana America Export Lines. Porta a bord un bon nombre de turistes.

Ahir visità la nostra ciutat la distingida turista francesa Mlle. Paulette Marion de Toulouse.

Per al pròxim dia 6 d'octubre visitaran la nostra ciutat les escoles nacionals de Vilafranca del Penedès. Seran acompanyats pel regidor conseller de Cultura d'aquell Ajuntament.

Els cotxes de matrícula estrangera que estigueren a la nostra ciutat pugen a divuit: vuit francesos, tres anglesos, dos alemanys, quatre belgues i un suís.

Santboià - Martinenc.  
Sant Andreu - Reus.

### Segon grup:

Manresa - Europa.  
Terrassa - Sant Cugat.  
Horta - Tàrraga.

### Tercer grup:

Granollers - Mollet.  
Palafrugell - Iluro.  
Calella-Poble Nou.

Hom pot anotar que el Gimnàstic no figura en cap dels tres grups.

Çó que ens temiem s'ha complert.

Els tarragonins optimistes s'hauran vist defraudats.

Però la Federació Catalana haurà sortit amb la seva i aquesta temporada el futbol a Tarragona serà de 2.ª categoria Ordinària.

Qui mana, mana!

## Deportivas

### Fut-bol

#### EL CAMPIONAT DE CATALUNYA DE LA SEGONA CATEGORIA PREFERENT

Dilluns per la nit tingué lloc a la Federació Catalana de Futbol una reunió de clubs de la segona categoria preferent per tal de procedir a la confecció dels tres grups de sis clubs que han de jugar el campionat d'enguany. Al mateix temps es va fer un aveng del calendari, del qual reproduïm la primera data per no estar del tot confeccionat:

Dia 23

Primer grup:  
Sans - Noia.

## Atletisme

### DEL MATX "RAC DEPORTIU - GIMNASTIC"

Ens plau a continuació donar detall dels resultats tècnics, d'aquest matx d'atletisme celebrat el propassat diumenge i del qual ja en parlarem emn nostra edició d'ahir. Foren els següents:

100 metres llisos:

1. Gavalda, R. A. C., 12 s. 2-5.
2. Sánchez, id.
3. Garrido, Gimnàstic.
4. Pallach, id.

Disc:

1. Llorens, Gimnàstic, 34'15.
2. Fort, R. A. C., 28'35.
3. Huguet, G., 27'30.
4. Planchadell, R. A. C., 25'55.

Alçada:

1. Gavalda - Barceló (ex - aequo), 1'65 m.
2. Ros R., 1'60.
3. Miquel, G., 1'55.

3.000 metres llisos:

1. Meretmonde, R., 9 m. 50 s.
2. Solé, id.
3. Solé, Gimnàstic.
4. Zabala, G.

400 metres:

1. Gavalda, R., 58 s. 3-5.
2. Torres, R.
3. Agulló, G.
4. Nadal, G.

Javalot

1. Brú, G., 47'05.
2. Olivé, G., 45.
3. Planchadell, R.
4. Fort, R.

Llargada:

1. Garreta, G., 5'60 m.
2. Gavalda, R., 5'52.
3. Rovira, G., 5'34.
4. Sánchez, R., 5.

1.500 metres:

1. Meretmonde, R., 41 s.
2. Gavalda (P.), R.
3. Ferré, G.
4. Solé, G.

Reemplaçaments 4 x 100:

1. R. A. C., (Gavalda, Sánchez, Fort i Gavalda (J.), 52 segons.
2. Gimnàstic, (Garreta, Garrido, Solé, Pallach).

Puntuació del matx:

1. R. A. C. Esportiu: 66 punts i mig.
2. Gimnàstic, 34 punts i mig.

### LA VOLTA A TARRAGONA

Pel proper diumenge, dia 23, festa de Santa Tecla, la coneguda "Penya Wishi", composta en la seva major part d'animats joves atletes del Club Gimnàstic, prepara una interessant volta a peu a Tarragona.

El recorregut és el següent: Rambla de Sant Joan (sortida enfront el Club Gimnàstic), seguint pel carrer de Colom, Garcia Hernández, Avinguda de Catalunya, passeig Arqueològic, passeig de Sant Antoni, baixada de la platja del Miracle, sortida al darrera de la estació fins la plaça dels Carros, carrer de Fermí Galan, carretera de Reus, una volta a la Rambla de Sant Joan, amb arribada enfront el Club Gimnàstic.

Elc prèmis, exposats alguns a Casa Malé, consisteixen en diverses copes (una d'elles pel vencedor absolut i una també de la Penya Atlètica Brú—pel primer neofit classificat); dues cigarreres, un moneder, un artístic tinter, diversos llibres de temes esportius, novelles.

En quant a inscripcions, donant per descomptades les de tots els joves atletes tarragonins, cal esperar resposta de diversos clubs de Reus, quin concurs faria més interessant aquesta Volta a Tarragona.

En properes edicions donarem nous detalls.

## Señora

Desea huéspedes jóvenes estudiantes o caballeros.

Razón: en la Administración de este diario.

## NOTAS LOCALES

### LA MATRICULA ESCOLAR

Estos días se procede en el Ayuntamiento a extender la matrícula escolar de los niños que desean asistir a las escuelas oficiales.

Por cierto que han llegado hasta nosotros varias quejas de las cuales nos ocuparemos otro día.

Por thora hemos de decir que tal servicio representa una molestia para los empleados, un trabajo perturbador para las escuelas, una pesadilla para los padres y un servicio totalmente ineficaz e inútil. Lo demostraremos.

### QUARANTA HORES

Des d'aquesta tarda, la funció de les Quaranta Hores començarà a dos quarts de quatre i finirà a dos quarts de vuit.

### EN MESAS DISTINGIDAS AGUA FOURNIER

### CARIDAD

Hemos recibido del sacerdote J. C. cuatro pesetas para la familia recomendada en nuestro periódico. Y de otro reverendo sacerdote dos pesetas más.

### INCAUTACION DE TRIGOS EXTRANJEROS!!!

En Tortosa, la guardia civil detuvo a un camión que conducía 3.000 kilos de trigo, procedente de Portellada, destinados a José Puell.

En Batea, fué detenido otro camión conteniendo 5.040 kilogramos de trigo, procedente de Bujaraloz, destinado a Benito Villagrasa-Tarragona Puerto. Se sospecha no era éste el verdadero destino, persiguiéndose tan sólo la libre circulación simulando el tránsito.

En Reus fueron detenidos tres vagones de trigo procedentes de Aragón, destinados a la fábrica de harinas de don Antonio Tapias, sin permiso de la Junta de Contratación. El comisario de Orden público, señor Pujol y Font, ha impuesto una multa de 1.500 pesetas a la mercancía.

### LA FISCALIA DE LO CONTENCIOSO.

El secretario de la Comisaría de la Generalidad, señor Alvarez, ha tomado posesión del cargo de fiscal del Tribunal provincial de lo Contencioso.

## Academia "SOLER"

DE

### DIBUJO Y PINTURA

#### CURSO 1934 - 35

Del 1.º Octubre al 30 Junio

#### CLASES PARA AMBOS SEXOS

Para que puedan escojer la hora de clase, habrá tres clases al día:

Por la mañana de 12 a 1.

Por la tarde de 5 a 6.

Por la noche de 8 a 9.

Con el fin de que los Alumnos puedan hacer verdaderos progresos estando continuamente bajo la dirección del Profesor, no se admitirán más de 10 en cada clase.

La especialidad de esta Academia es la enseñanza de la figura, cuyo estudio se aconseja siempre al Alumno por ser lo más difícil dentro del Arte.

Por consiguiente, para que puedan llegar a un maximum de perfección, esta Academia ha establecido dos cursos.

No obstante, se admitirán Alumnos para el tiempo que se desee.

Los que asistan a todo el curso, obtendrán la correspondiente calificación y premio si se hacen acreedores de él.

Para el dibujo, 1 hora diaria, pesetas 15.— mensuales.

UNIÓN, 2 - ent.º

## CLIMATOLOGIA

### OBSERVACIONES METEOROLOGICAS DEL INSTITUTO

Martes, 18.

#### Temperatura a la sombra

Máxima, 24; mínima, 20.

#### Barómetro a 0 i al nivel del mar

A las 8 h., 764'3; a las 18, 763'3.

#### Dirección del viento

A las 8 h., NE.; a las 18, E.

#### Fuerza del viento

A las 8 h., calma; a las 18, id.

#### Estado del cielo

A las 8 h., casi cubierto; a las 18, cubierto.

#### Clase de nubes

A las 8 h., Ci. St. Cú.; a las 18, St. Cú.

#### Evaporación

En las 24 horas, 3.

#### Lluvia recogida

En las 24 h., 4'6.

#### Humedad relativa

A las 8 h., 87; a las 18, 87.

## DE SOCIEDAD

De regreso de un viaje por el extranjero se encuentran ya en esta ciudad nuestro particula amigo don Vicente Arbona y su distinguida esposa.

Ayer se celebraron en la iglesia parroquial de San Francisco solemnes funerales en sufragio de don Antonio Roca y Alujas, fallecido el pasado martes.

Por celebrarse el primer aniversario del fallecimiento de doña Rosa Santamaría Alayo, ocurrido el 17 de Septiembre del año pasado, hoy en la iglesia parroquial de San Juan Bautista, a las diez y media de la mañana, se dirán misas en sufragio del alma de la difunta.

La senyora vídua de Melendres ha demanat per al seu fill, el nostre jove i benivolgut amic Jaume Melendres i Rué, empleat del Banc Hipotecari d'Espanya, la mà de la gentilíssima senyoreta Maria Anna Inglés, d'Altafulla, mestressa d'una escola nacional de Martorell.

Ayer celebró las bodas de plata de su ordenación sacerdotal nuestro estimado amigo el Rdo. Dr. don Jaime Garcés, beneficiado, Maestro de Ceremonias de esta Metropolitana, por cuyo motivo fueron muchísimas las felicitaciones que recibió de sus amigos y relaciones, a las cuales adjuntamos la nuestra muy sincera.

Hemos saludado al Rdo. D. Joaquín Jovaní, Pbro., que ha tomado posesión del cargo de director de este Seminario Pontificio, al cual ha sido destinado.

Del balneario de Cardó, donde han pasado unos días, han regresado nuestro buen amigo don José Magarolas y su señora esposa.

Ha regresado de Asturias el práctico de este puerto D. Valerio Delor y su hija Carmen.

Ha regresado de Madrid el auxiliar de oficinas de esta Delegación Marítima, D. José M. Debesa.

## FONDA

Situada en importante pueblo de esta provincia. Se vende a precio de verdadera ganga por no poder atender el negocio.

5.000 pesetas de beneficio anual. Razón: Escribir al núm. 12 de este diario.



# PERRUQUERIA MODERNA

Es complau a oferir a la seva distingida clientela, el nou SALÓ DE SENYORES (independent del de Cavallers), la qual INAUGURACIÓ tindrà lloc AVUI

Acurats serveis de permanents garantitzades des de 15 pessetes. - Tintures i ondulacions MARCEL, etc., aplicat per expert i reconegut perruquer

UNIO, 21 (L'entrada per l'escala)

## Radio Tarragona AEJ. 33

### PROGRAMA PER AVUI

- Emissió de sobretaula**
- A la 1:00: Senyals horaris pel carrilló.
  - A la 1:05: "Jorn alegre" (sardana)
  - A la 1:10: "Para olvidarte" i "Eres tú" (cançons) per Hipòlit Lázaro.
  - A la 1:20: "En una pajarrera" i "En un taller de relojero" (escenes descriptives).
  - A la 1:30: "La Legió d'Honor" de Martínez Valls (fragments).
  - A la 1:40: "Lla viejecita" de Eche garay i Caballero.
  - A la 1:50: "Molinos de viento" de Luna (fantasia).
  - A les 2:00: Retransmissió des de Barcelona de noves de darrera hora.
  - A les 2:10: "Los de Aragón" de Serrano (fragments).
  - A les 2:20: "Luisa Fernanda" de Moreno-Torroba (selecció).
  - A les 2:20: Música de dansa.
  - A les 3:00: Fi de l'emissió.
- Emissió nocturna**
- A les 8:00: Senyals horaris pel carrilló.
  - A les 8:05: "La nena i la nina" (sardana).
  - A les 8:10: Notes meteorològiques borsa i marítimes.
  - A les 8:20: "El sombrero de tres picos" de Falla.
  - A les 8:30: "Boneme" i "Madama Butterfly" de Puccini (fragments).
  - A les 8:40: "Andrea Chenier" de Giordano (fragment).
  - A les 8:45: Retransmissió des de Barcelona d'un servei especial d'informació.
  - A les 9:00: "La Walkyria" de Wagner (fragment).
  - A les 9:05: "La Gioconda" de Ponchielli (fragment).
  - A les 9:10: "Mefistofele" de Boito (fragment).
  - A les 9:15: "Don Pasquale" de Donizetti.
  - A les 9:25: Selecció de música criolla.
  - A les 10:00: Retransmissió des de Barcelona de noves de darrera hora.
  - A les 10:05 Retransmissió des de Barcelona de la sarsuela en un acte del mestre Serrano "La reina mora".
  - A les 11:30: Fi de l'emissió.

## La nostra protesta

S'ens prega la publicació de la següent nota:

El Gremi de Tociners de Tarragona considerant-se ofès moralment i perjudicat materialment per l'actuació marcadament caciquista de l'alcalde accidental, senyor Fort, que en nom de la democràcia emprà uns procediments que fa bons dels ominosos temps de la dictadura vol fer pública la seva protesta perquè l'opinió imparcial i justiciera de Tarragona sàpiga com procedeixen els encarregats de vetllar per al compliment de les Ordenances municipals i del Reglament de Mercats, Opinem des de fa molt temps degut al caad dia més pronunciat augment de preu de la carn de porc venia el Gremi gestionant prop del regidor conseller de Governació se li concedís una petita puja en la venda al detall a fi que el nostre negoci no fos tan ruïnós demostrant abastament la justícia de les nostres pretensions.

Però de res no van servir les raons incontrovertibles esposades pel Gremi i al Conseller de Governació no li va merèixer confiança ni el Gremi en els assessoraments de persones competents a Tarragona i va cercar-los als Ajuntaments de Valls i Reus i, no tenint-ne prou amb això, va donar-se una passejada en auto per alguns pobles de les nostres comarques i quan va considerar-se suficientment assabentat i després d'un regateig no massa seriós es va cursar al Gremi de Tociners de Tarragona la següent comunicació:

"Com a resolució al seu escrit de data 31 del propassat mes d'agost tinc el gust de comunicar-li que l'Excel·lentíssima Comissió de Govern, en sessió celebrada el dia 10 del mes actual, a proposta del Departament de Mercats i Proveïments, acordà autoritzar provisionalment l'augment del preu de venda al detall de les següents classes de carn de porc: Llom, a vuit pessetes el quilo; magre, a 6'25 pessetes id.; llonganissa, a 7'00 pessetes id.; costella, a 4'50 ptes. id.; i cansalada viada, a 4'50 ptes. el quilo.

Visqui V. moits anys.  
Tarragona, 13 setembre del 1934."

Doncs bé, per augmentar els preus de cinc classes de carns de porc en 0'50 ptes. el quilo van ésser necessàries les gestions abans aptades precedides de la corresponent instància i que la Comissió de Govern ho aprovés, i en canvi l'endemà mateix un ciutadà o ciutadana qualsevol demana permís per a obrir un lloc de venda de carn de porc o embotits en el Mercat Central i el senyor Fort no necessita assessoraments de ningú ni el pla de la Comissió de Govern per a autoritzar als sollocotants de l'esmentat lloc per a vendre els embotits i altres derivats del porc a set rals més car per quilo que l'autoritzat al Gremi per la Comissió de Govern. Davant d'això que nosaltres considerem una alcaldada de les que formen època, i n opas en els anys de la democràcia republicana, volem fer remarcar la nostra protesta, car no permetrem mai que en nom de la Justícia imperi la iniquitat, i que a la rectitud s'oposi l'atropell, i menys quan són atropells d'aquest calibre.

Això que tant breument acabem de ressenyar ho considerem tan greu que creiem que tant les Ordenances municipals com el Reglament de Mercats haurien d'estar sota la direcció d'hommes aptes que sàpiguen interpretar el seu verdader contingut; és més, a tots els venedors dels llocs del Mercat Central se'ls exigeix, tal com ordena l'article 16 del Reglament de Mercats, que en lloc ben visible es col·loqui un rètol anunciador dels preus de venda al detall, i el venedor de referència autoritzat per a vendre a set rals per quilo més car ha venut sense complir aquesta obligació. Es per això que el Gremi de Tociners de Tarragona declara que els seus interessos són dignes de millor sort. Ara que l'opinió imparcial i justiciera del poble de Tarragona digui si és just que mentre les autoritats competents imposen multes crescudes a fabricants de farines per vendre aquestes a preu més alt que l'autoritzat, ací s'autoritzen procediments que la nostra serietat ens prohibeix qualificar amb la duresa que es mereix.

El Gremi de Tociners.

Tarragona, 18 de setembre de 1934.

## Sección marítima

### MOVIMIENTO DEL PUERTO

#### Entradas

Vapor danés "Broholm" procedente de Palermo con carga general.

Pailebot español "Dos Hermanos" de Ibiza con almendras.

Vapor alemán "Haranger" de Amberes con abonos.

#### Salidas

Vapor alemán "Málaga" para Hamburgo y escalas con carga general.

Vapor italiano "Giorgio Oisen" para Valencia con carga general.

Vapor danés "Broholm" para Copenhague y escalas con vino.

Pailebot español "Ibiza" para Barcelona con carga general.

#### Buques que quedan en puerto

Vapor alemán "Koenigsberg" des cargando nitrato de sosa.

Vapor alemán "Euler" descargando sulfato amoniacado.

Vapor alemán "Erfurt" descargando nitrato.

Vapor alemán "Haranger" descargando abonos.

Vapor español "La Guardia" cargando.

Vapor español "Arriluze" descargando.

Laud español "San Sebastián", en dique.

Balandra española "Maria Dolores" en dique.

#### Amarrados

Vapor español "Ambos".

Vapor español "Andalucía".

Vapor español "Cabo Cullera".

#### Buques que tienen pedido atraque

Vapor inglés "Cervantes".

Vapor español "Araya Mendi".

Vapor español "Cabo Espartel".

### METEOROLOGICO DE MADRID

Bajas presiones al NO. de Escocia, bajas relativas S. Italia y sobre Argelia; tinas Báltico, sobre Polonia y Austria, entre Azores y Canarias. Probable cielo con nubes, lluvias en litoral Cantábrico; cielo con nubes en resto litoral.

## PARTICULAR

PRESTARÁ cantidad en Hipoteca finca Urbana.

Plaza de la República, 57, 3.º

De 12 a 3 y de 8 a 9 noche

## MESTRESA

S'ofereix per a donar a casa lliçons de primera ensenyança i especials de dibuix i francès. Informaran en aquesta Administració.

## CASA PARTICULAR

Desea uno o dos huéspedes a todo estar. Servicio esmerado, habitación ventilada, cuarto-lavabo, con teléfono.

Razón: calle Armañá, 4, 3.º, esquina calle Unión.

## SE DESEA

adquirir un armario ropero grande. Las ofertas a la Administración de este diario.

## RESTAURANT BUENSUCESO

CALLE BUENSUCESO, NUMS. 6 y 8, al lado de la Rambla de Canaletas y muy cerca de la Plaza de Cataluña. Se sirve a la carta a todas horas.

BARCELONA

## HUESPEDS

se desean en familia de confianza, en especial estudiantes.

Razón en la Administración de este diario.

# Conferencias telegráficas

## GIL ROBLES Y LA LEY DE CULTIVOS DE CATALUÑA

Madrid, 18.—Un informador ha tenido ocasión de hablar con el señor Gil Robles acerca de la posición del Gobierno con relación a la aprobación del Reglamento de la ley de Contratos de cultivo por el Parlamento de Cataluña. Le hemos interrogado concretamente referente a lo manifestado por algún ministro, según el cual puede darse por resuelto el conflicto de la ley de Cultivos, con motivo de la aprobación del Reglamento. El señor Gil Robles nos ha manifestado lo que sigue:

—Por mi parte, y una vez estudiada la ley, no dudo en manifestar que el Reglamento tiene muchos de los defectos de inconstitucionalidad declarados por la sentencia del Tribunal de Garantías, y que si la resolución fué decretar la nulidad de la ley, tienen que ser nulos y sin valor ni efecto todos los actos que se realicen a consecuencia de aquella ley. En cuanto a la cuestión de forma, no puedo creer que el Gobierno se atreva a dar por resuelta la cuestión por propia iniciativa. La sentencia del Tribunal de Garantías decreta la incompetencia del Parlamento de Cataluña y la competencia del Parlamento español para legislar sobre determinadas materias. Tiene que ser, por consiguiente, el Parlamento y no el Gobierno quien diga si está o no resuelto el conflicto de la ley de Cultivos. Si el Gobierno lo hiciera, colocando al Parlamento ante una situación de hechos consumados, a mi juicio cometería una infracción que no puedo admitir ni en hipótesis, conociendo el tacto del señor Samper. Este problema tendrá que ventilarse con toda amplitud en las Cortes, y es preciso que allí cada partido defina concretamente su posición con respecto al gravísimo problema de Cataluña y a la constante y reiterada rebeldía de la Generalidad.

## LA DECLARACION DEL SEÑOR ECHEVARRIETA

Madrid, 18.—Aun cuando es grande la reserva acerca de este extremo, los periódicos coinciden en decir que el señor Echevarrieta pudo declarar que las armas se las habían pedido para el Gobierno de Etiopía, solicitándolas el debidamente del Gobierno español. Este debió acordar acceder—hace dos o tres años—sin determinar el Gobierno que lo concedió, que bien pudiera ser el provisional o el primer Gabinete Azaña. Pero después de servir el pedido, Echevarrieta se encontró en situación difícil y dió unas letras para pagarlo; no pudo pagar las letras y las renovó seis veces.

En estas circunstancias se le acercaron dos súbditos portugueses que le propusieron avalar una operación para la compra de armas, para hacer la revolución en Portugal contra Carmona. Llegaron a un acuerdo; Echevarrieta pudo disponer de dinero suficiente para atender al pago de las letras. Las armas fueron entregadas, llegando a Cádiz para embarcarlas en el vapor "Turquesa". Zarpó el vapor con instrucciones de tocar en Burdeos, para seguir a Etiopía.

En este punto Echevarrieta parece que no ha sido lo explícito que se deseaba. No obstante, ha podido dar a entender que el barco tocó en algunos puntos españoles, donde acaso desembarcara armas y que daron en poder de los revolucionarios españoles.

El barco llegó a Asturias y empezó a descargar las armas, de las que se hicieron cargo elementos españoles, acaso relacionados con los portugueses que habían intervenido cerca del declarante; el portugués de referencia es el ex ministro de Justicia de Portugal, el militar por tugués Jaime Cortesano y una tercera persona, de la que sólo se sabe que es marino.

## DETENCION DE UN EX MINISTRO PORTUGUES

El citado ex ministro se encontraba en Madrid y el juez ordenó anoche su detención.

También fué interrogado por el juez y es posible que coincidiera en lo declarado por Echevarrieta y que justificara el desembarco en Asturias para despistar a la policía portuguesa y pasar las armas lentamente a Portugal en pequeñas expediciones.

## EL SEÑOR ANGUERA DE SOJO, A MADRID

Barcelona, 18. — En el expreso de esta noche marcha a Madrid el ex fiscal de la República, don Oriol Anguera de Sojo.

Según parece, dicho viaje tiene por objeto efectuar algunas gestiones de carácter político relacionados con una nueva canalización de los elementos de derecha en Cataluña.

El señor Anguera de Sojo se propone estar de regreso dentro de cuatro o cinco días.

## MANIFESTACIONES DE UN MINISTRO

Madrid, 18. — Conversamos con un ministro el cual nos dijo que el Gobierno mantiene su propósito de presentarse a las Cortes. Por lo tanto, en este sentido usará el señor Samper del voto de confianza que le otorgaron el señor Lerroux y los ministros radicales, salvo circunstancias no previsibles.

Sobre el alijo de armas parece — nos dijo — que cada vez adquiere mayor interés, dibujándose nuevas responsabilidades.

El ministro de la Gobernación — agregó nuestro interlocutor — ratificó que tenía conocimiento de cuantos propósitos existían en orden revolucionario, expresando el convencimiento de que el Poder público cuenta con elementos para afrontar cualquier situación que pueda presentarse, haciéndole frente con energía y serenidad.

## DEL ALIJO DE ARMAS

Los periodistas trataron de entrevistarse con el general Fanjul, que entiende en el procedimiento gubernativo relacionado con el alijo de armas. Un subalterno manifestó a los informadores que, por orden superior, quedaba prohibido el acceso de los periodistas a las oficinas del Consorcio, durante el plazo de un mes.

Interrogado el juez, señor Alarcón, dijo a los periodistas que no había nada interesante. Agragó que había ordenado la detención de dos portugueses cuyos nombres citó anoche la Prensa.

Negó el señor Alarcón apareciera complicado don Marcelino Domingo. No busco responsabilidades donde no las hay — agregó — sino donde las encuentro. Es prematuro cuanto se diga sobre este asunto.

Según parece, las dificultades con que tropieza el juez, se deben a la habilidad con que se desenvuelven en sus declaraciones los señores Echevarrieta y Mouras Pinto.

El Fiscal de la República manifestó que se limita actualmente a examinar los libros del Consorcio de Industrias Militares. Como se está agotando el plazo legal, que se cumple hoy, es probable se dicte auto de procesamiento contra los señores Echevarrieta y Mouras Pinto.

Preguntado si surgirían responsabilidades, dijo que no niega la posibilidad de que las haya.

El señor Alarcón estuvo en la cárcel interrogando a los señores Echevarrieta y Mouras Pinto, que se ratificaron en sus anteriores declaraciones.

Siguiendo las órdenes del juez, la tugués don Alfonso de Castro.

Dicho señor facilitó cien mil pesetas al señor Echevarrieta para que pudiera retirar la primera letra y poder disponer del cargamento.

policía ha detenido al ingeniero por-